



# GUÍA TURÍSTICA

CURACAO   
SIÉNTELO POR TI MISMO



# ÍNDICE

## INTRODUCCIÓN 4

Bienvenidos - Bon Bini, 15 cosas sobre Curaçao

## NUESTRA ISLA 10

Vuela hacia el sol, Transporte local

## DESCUBRA 18

Casas de plantación, Fuertes

## CONÉCTESE 24

Idioma, Gastronomía, Música, Eventos, Arte

## ACTÍVESE 46

Playas, Deportes acuáticos, Deportes terrestres

## RECÁRGUESE 62

Yoga, Vida nocturna

## EXPLORAR 68

Willemstad, Bándabou, Bandariba, Para hacer con niños





# BIENVENIDOS

## BON BINÍ

Una bienvenida 'dushi' a Curaçao, donde es verano todo el año. Llena de espíritu caribeño y estilo europeo, aguas azul turquesa y arquitectura de colores pastel, Curaçao es el lugar perfecto para explorar, relajarse y sentirse como en casa.

# BIENVENIDOS A CURAÇAO

## BON BINÍ

Descubra Curaçao, la mayor de las islas ABC. Un destino caribeño único que no ofrece una escapada típica, sino una experiencia inolvidable.

Cada momento aquí es una oportunidad para disfrutar de más de 35 impresionantes playas aisladas, explorar la flora y fauna únicas, y embarcarse en un viaje culinario influenciado por la cultura e historia distintivas de la isla. La combinación única de estilo europeo y caribeño de Curaçao y su rica herencia se refleja en los edificios coloniales, las casas de las plantaciones, los fuertes y los museos. Nuestra capital Willemstad, proclamada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, es uno de los lugares más emblemáticos del Caribe para visitar.

Ya sea que busque aventura, relajación o una conexión más profunda con nuestra gente, cultura e historia, Curaçao está listo para sorprenderle en cada paso. Prepárese para sumergirse en un mundo lleno de color y energía.

Estamos ansiosos por darle la bienvenida a Curaçao.

Para más información, visítenos en [curacao.com](https://curacao.com).

**EN LA ISLA CONVIVEN 55  
NACIONALIDADES, CREANDO UN  
CRISOL DE CULTURAS  
Y PATRIMONIO.**



## 15 COSAS SOBRE CURAÇAO

1. **Población:** aproximadamente 160.000.
2. **Ubicación:** Parte meridional del mar Caribe, justo fuera del cinturón de huracanes. Curaçao forma parte de las islas ABC y está situada entre Aruba y Bonaire, a 60 km al norte de Venezuela.
3. **Superficie total:** 444 km<sup>2</sup>/ 171 mi<sup>2</sup>, 64 km / 39.7 millas de largo y 3 a 16 km / 2 a 9.9 millas de ancho.
4. **Capital:** Willemstad, Patrimonio Mundial de la UNESCO.
5. **Idiomas:** se hablan ampliamente cuatro idiomas: papiamentu, inglés, holandés y español.
6. **Curaçao es un país autónomo** dentro del Reino de Holanda desde el 10 de octubre de 2010.
7. **Las principales industrias** incluyen turismo, petróleo y banca offshore.
8. **Temperatura promedio** de 30°C / 86°F durante todo el año.
9. **Religión:** predomina la católica romana (80%). Otras: judíos, protestantes y musulmanes. Major industries include tourism, financial services, international trade and shipping services.
10. **Moneda:** Florines del Caribe, abreviados como Xcg. El tipo de cambio fijo es de 1 USD = 1,79 Xcg.
11. **El agua del grifo** en Curaçao es de excelente calidad y se puede beber directamente.
12. **El voltaje principal** en Curaçao es 110-130 voltios / 50 Hz.
13. **Los automóviles circulan** por el lado derecho de la calle. Las reglas de tráfico son casi las mismas que en los Estados Unidos y Canadá.
14. **Curaçao está en la zona horaria del Atlántico** (GMT -4), la cual permanece igual durante todo el año.
15. **Una actitud “dushi”:** Curaçao da la bienvenida a visitantes de todas las razas, orientaciones y religiones con una filosofía de “vive y deja vivir”. La isla tiene la mayoría de los hoteles y atracciones con membresías LGBTQ+ en el Caribe.







# NUESTRA ISLA

## VUELA HACIA EL SOL

¡Bon Bini! Una cálida y soleada bienvenida a Curaçao, una tierra de palmeras, playas de arena blanca y cultura colorida en el corazón del Caribe.





## CLIMA

Ubicado en los trópicos, a solo 12° al norte del Ecuador, Curaçao goza de un clima cálido y soleado durante todo el año. La temperatura promedio es de aproximadamente 30 °C (86 °F). Los vientos alisios refrescantes soplan constantemente desde el este, aumentando en los meses de primavera. La temporada de lluvias, entre octubre y febrero, suele estar marcada por lluvias cortas y ocasionales por la noche y un clima soleado durante el día. El promedio anual de precipitaciones es de solo 570 mm (22 pulgadas). Curaçao está fuera del cinturón de huracanes.

## ROPA

Como las temperaturas son cálidas durante todo el año, se recomienda usar ropa tropical ligera e informal. Cuando esté al aire libre, protéjase del sol. Si planea caminar en el campo, use zapatos resistentes y pantalones largos para proteger sus piernas de los cactus e insectos.

## AGUA POTABLE

El agua de Curaçao no solo es segura para beber, es de la mejor calidad. Desde 1928, una destilería de agua de mar ha producido agua potable de alta calidad para la isla. No contiene cloruro y poco calcio, es insípida, inodora y tiene una buena composición bacteriológica.

## EN CASO DE EMERGENCIA:

- Emergencia 911
- Ambulancia 912
- Centro Médico de Curaçao (+5999) 745-0000
- Politur (Policía turística) 917
- Asistencia en carretera 9247





## TRANSPORTE LOCAL

Hay muchas maneras de transportarse por Curaçao y nunca estará tan lejos de algún lugar en una isla que se extiende solo 40 millas de largo y 10 millas de ancho.

## RENTA DE CARROS

La mejor manera de conocer la isla es alquilando un automóvil que lo lleve a donde quiera ir y cuando lo desee. Las compañías de alquiler de automóviles operan en el Aeropuerto Internacional de Curaçao, como Hertz, Budget, Avis y Alamo. Muchos tienen puntos de alquiler en los hoteles más grandes. Para alquileres más largos, pregunte por tarifas especiales semanales. Se requerirá un depósito, por lo que una tarjeta de crédito ayudará. Es aconsejable hacer reservas de un automóvil de alquiler por adelantado. No se requiere una licencia de conducción internacional, con una licencia válida de conducir es suficiente. Sin embargo, si conduce una furgoneta de pasajeros, necesitará el permiso de conducir B. Si tiene previsto transportar a más de 9 personas, necesitará el permiso de conducir C o D. Para alquilar un coche debe tener 21 años o más.

## SERVICIO DE TRANSPORTE

Muchos hoteles ofrecen un servicio de transporte al aeropuerto. Algunos también ofrecen servicios regulares de transporte a la playa y al centro de Willemstad. Para excursiones a otros lugares de la isla, pregunte acerca de los traslados antes de reservar su propio transporte. Las escuelas de buceo, por ejemplo, generalmente ofrecen un servicio de ida y regreso.

## TRANSPORTE PÚBLICO

Para una verdadera experiencia local, hay autobuses públicos que los isleños llaman “konvoi”. La mayoría de los visitantes no los utilizan, pero puede ser una salida divertida y es una excelente manera de integrarse con los lugareños.







Las principales estaciones de autobuses se encuentran en Waaigat, Punda y junto al viaducto en Otrobanda. La mayoría de los autobuses circulan cada hora, aunque el servicio a Westpunt es cada dos horas. Se aplican horarios reducidos los domingos. Usted paga su boleto en efectivo al conductor del autobús.

### MINI-BUSES

Los minibuses son útiles y se pueden ver con la palabra “BUS” en la placa. Funcionan en toda la isla con tarifas que van desde US\$1.00 hasta US\$2.00, dependiendo de su destino. Los minibuses no tienen un horario fijo y siempre se debe confirmar con el conductor del autobús la ruta.

### TAXI

Los taxis oficiales se pueden ver con un letrero en el techo y las letras “TX” en la placa. Los taxistas con licencia usan una credencial de identificación y tienen un adhesivo dentro del automóvil con información sobre el conductor. Las tarifas publicadas son válidas entre las 6:00 a.m. y las 11:00p.m. para un máximo de cuatro pasajeros. Se aplica un recargo del 25% después de las 11:00 p.m. Si el viaje no está medido, asegúrese de acordar un precio de antemano. Las paradas de taxis se pueden encontrar en el aeropuerto, cerca de muchos hoteles y en el Brionplein a ambos lados del Puente del Pontón en Otrobanda, así como en Punda. O descargue la aplicación 24-7 Taxi Curaçao para pedir su taxi en cualquier lugar y a cualquier hora de la isla con un precio fijo.

## ¿SABÍAS QUE..?

Los árboles Divi-Divi pueden ayudarte a saber la dirección cardinal ya que crecen en una única dirección que es el oeste?



A woman with long brown hair, wearing a blue sleeveless dress and tan wedge sandals, is walking away from the camera down a narrow, paved street. The street is flanked by bright yellow buildings with green shutters and doors. A string of warm-toned lights hangs across the street, and a large, colorful, abstract mural is visible on the wall in the background. The scene is bright and sunny, with a clear blue sky.

# DESCUBRA

## EXPLORE NUESTROS INICIOS

El rico patrimonio de Curaçao, que aún hoy da forma a la isla, puede explorarse en sus edificios coloniales, casas de plantaciones, fuertes y otros monumentos históricos.





📍 LANDHUIS JAN KOK

## HISTORIA DE CURAÇAO

Los primeros habitantes de Curaçao fueron los Arawaks que vinieron del continente sudamericano. Los exploradores europeos desembarcaron por primera vez en Curaçao en 1499. Alonso de Ojeda, un teniente de Cristóbal Colón, quedó tan impresionado por la estatura física de los isleños, a la cual llamó “Isla de los Gigantes”. Menos de 20 años después, el nombre “Curaçao” apareció por primera vez en un mapa portugués. La explicación más probable es que Curaçao era el nombre por el cual los habitantes se identificaban.

Curaçao se convirtió en territorio holandés en 1634. Durante gran parte de los siglos XVII y XVIII, Curaçao fue el centro del comercio transatlántico de trata de esclavos. La esclavitud fue abolida en 1863. La descolonización se produjo en 1954, cuando las Antillas Neerlandesas obtuvieron el mismo estatus dentro del Reino de los Países Bajos. En 2010, las Antillas Neerlandesas se disolvieron y Curaçao se hizo autónomo dentro del Reino de los Países Bajos.

Hoy la isla es apodada cariñosamente por los lugareños como “Dushi Kòrsou” (Dulce Curaçao).





## CASAS DE PLANTACIÓN

En la segunda mitad del siglo XVII, los holandeses dividieron la tierra de Curaçao entre propietarios privados. En sus plantaciones, estos nuevos propietarios construyeron grandes mansiones (“Landhuizen”) para ellos y sus familias, con almacenes, establos y habitaciones para esclavos domésticos. Se construyeron pequeñas chozas, conocidas como “Casas de Kunuku”, para los esclavos de campo y todavía se pueden ver en la isla.

Hoy, se han conservado unas 85 casas de plantaciones históricas. Se pueden encontrar en toda la isla, generalmente en las cimas de las colinas con el fin de beneficiarse de la brisa de la isla y ser visibles desde lejos. Puede disfrutar de buena gastronomía, arte, una noche de baile, una buena noche de descanso o un paseo por un museo en una de las grandes casas de plantaciones de Curaçao.

### ASEGÚRATE DE VISITAR:

- **Landhuis Knip (ou Kenepa).** Museo Tula.
- **Landhuis Dokterstuin.** Ofrecen excelente comida local en hora de almuerzo.
- **Landhuis Chobolobo.** Casa de la destilería donde producen el Blue Curaçao desde 1896.
- **Landhuis Bloemhof.** Centro cultural rodeado de un parque natural.
- **Landhuis Jan Kok.** Galería de arte histórica, casa de Nena Sanchez (artista local).

## FUERTE

Desde la ocupación holandesa de la isla en 1634 hasta el final de la Segunda Guerra Mundial, se construyeron fuertes en partes vulnerables de la isla. Hoy en día los fuertes son una pieza importante de la rica historia de la isla y los mejores conservados están iluminados por la noche.

### ASEGÚRATE DE VISITAR:

- **Fort Amsterdam** (1635)
- **Fort Nassau** (1797)
- **Fort Beekenburg** (1703)
- **Rif Fort** (1828)



📍 **FORT BEEKENBURG**





# CONÉCTESE

## EL CAMINO A LA ISLA

Curaçao es una mezcla con más de 50 nacionalidades. Los afrocaribeños constituyen la mayoría de la población de aproximadamente 160.000 habitantes. Un resultado del histórico comercio de esclavos es un rico patrimonio cultural, aceptado hoy por isleños y visitantes por igual. Hasta el día de hoy, las tradiciones afrocaribeñas continúan dando forma a Curaçao. Los ejemplos incluyen el lenguaje colorido, la música Tambú (Blues de Curaçao), la gastronomía y la espiritualidad.



## IDIOMA

Los idiomas oficiales de Curaçao son papiamentu, holandés e inglés. El papiamentu, la lengua más hablada, se desarrolló cuando las personas esclavizadas de diversos orígenes llegaron a Curaçao desde diferentes tierras. Surgió de los idiomas africanos, español, holandés, francés, portugués, inglés y arawak. A diferencia de otras lenguas criollas, el papiamentu se habla en todos los niveles de la sociedad. El holandés, el español y el inglés también se hablan ampliamente hoy en día. En general, los visitantes pueden comunicarse fácilmente en inglés.

## FRASES ÚTILES PARA SABER

### Saludos y frases básicas

#### Bon dia

Buenos días

*Bon deea*

#### Bon tardi

Buenas tardes

*Bon tardi*

#### Bonochi

Buenas noches

*Bon nochi*

#### Bon biní

Bienvenidos

*Bon bee-nie*

#### Kon ta bai?

¿Cómo estás?

*Con-ta-bye*

#### Mi ta bon

Estoy bien

*Mee ta bon*

#### Ayó

Adiós

*Ah io*

### Palabras frecuentes

#### Awe

Hoy

*Ah-way*

#### Ayera

Ayer

*A-yeh-ra*

#### Mañan

Mañana

*Mah-nyang*

#### Bon

Bien

*Bon*

#### Dushi

Dulce, agradable

*Doo-shee*

#### Danki

Gracias

*Danki*

#### Di nada

De nada

*Dee-nada*

#### Te otro biaha

Hasta la próxima

*Te otro bi-aha*



## Presentación

### Kon ta bo nomber

¿Cuál es tu nombre?  
*Kohng tah bo nomber?*

### Kon yama bo?

¿Cómo te llamas?  
*Kohng yah-mah bo?*

### Mi yama...

Me llamo...  
*Mee-yama...*

### Mi nòmber ta...

Mi nombre es...  
*Mee-number ta...*

### Mi ta bini di...

Soy de...  
*Mee-ta beeneee dee...*

## Gente y familia

### Hòmber

Hombre  
*Homber*

### Muhé

Mujer  
*Moo-he*

### Muchanan

Niños  
*Muchanan*

### Famia

Familia  
*Fah-mee-ah*

### Amigu

Amigo  
*Ah-mee-goo*

### Amiga

Amiga  
*Ah-mee-gah*

### Señor

Señor  
*Seh-nyohr*

### Señora

Señora  
*Seh-nyo-rah*

### Yùfrou

Mujer jóven  
*Yuh-fr/ow/*



## Desplazarse

### Unda e baño ta?

Dónde está el baño?  
*Oon-dah eh bah-nyo tah?*

### Unda e...ta?

Dónde está el/la...?  
*Oon-dah eh ... tah?*

### Mi por haña...?

Puedo tener?  
*Mee pohr ha-nyah...?*

### Masha danki

Muchas gracias  
*Mah-shah dang-kee*

### Mi no ta komprendé

No entiendo  
*Mee noh tah kohm-pren-deh*

### Bo por ritití?

Puedes repetir?  
*Boh pohr ree-pee-tee?*

## Compras y comida

### Kuantu pa e...?

¿Cuánto cuesta el...?  
*Kwan-too pah eh...??*

### Mi ke...

Quiero...  
*Mee keh...*

### Mi gusta e...

Me gusta el...  
*Mee goo-stah eh...*

### Por fabor

Por favor  
*Pohr fah-bohr*

### Bo tin un menú

Tiene un menú?  
*Boh teeng oong meh-noo?*

### Paga

Paga  
*Pah-gah*

## Expresiones comunes

### No ta problema

No hay problema  
*Noh tah proh-bleh-mah*

### Mi tin set

Tengo sed  
*Mee teeng seht*

### Mi tin hamber

Tengo hambre  
*Mee teeng hahm-buhr*

### E ta hopi bon!

Es muy bueno!  
*Eh tah hoh-pee bong!*



## GASTRONOMÍA

Influenciada por su cultura e historia distintivas, la oferta culinaria de la isla es tan diversa como deliciosa, ya sea al cenar en un restaurante o al comprar algo rápido en un food truck. Willemstad es un puerto muy importante, por lo que los mercados y supermercados están bien abastecidos con importaciones de Europa y América, lo que permite satisfacer todos los gustos.

## SABOR LOCAL

La diversidad de la población de Curaçao se refleja en su cocina local, que deriva de las ricas tradiciones de africanos, españoles, holandeses, venezolanos y judíos portugueses. Las personas esclavizadas desempeñaron un papel fundamental en la formación de la identidad culinaria de Curaçao, al aprovechar creativamente los recursos limitados e introducir platos como el keshi yená (queso relleno de carne picante y vegetales) y el tutu (harina de maíz con frijoles). Entre los platos destacados de la cocina actual de la isla están el karni stobá (estofado de res) y el kabritu stobá (estofado de cabra), que reflejan esta fusión de influencias. Para una experiencia auténtica, disfrute un almuerzo en uno de los animados mercados de comida de Willemstad o visite los excelentes restaurantes de pescado en la zona de Koredor.

## PUESTOS DE COMIDA

Al recorrer Curaçao, encontrará pequeñas tiendas y puestos a lo largo de las carreteras, generalmente con una barra y sillas en el exterior. Son los famosos snèks (barras de aperitivos) de Curaçao. Pare a tomar un café, una cerveza y algunos bocadillos deliciosos como pastechis (empanadas saladas) o saté ku batata (brocheta de pollo con papas fritas). Los precios suelen ser muy accesibles. A menudo, los snèk están ubicados junto a tokos, pequeñas tiendas de barrio que venden comestibles y artículos de primera necesidad.







## BARBACOA AL ESTILO DE LA ISLA

Cocine como los locales, con los pies en la arena y sumergiéndose en el mar Caribe. Puede comprar todo lo necesario para una auténtica barbacoa en la playa de Curaçao en uno de los muchos supermercados de la isla. Se permite hacer barbacoas en varias playas públicas, incluidas Daaibooi, Santa Cruz, San Juan y Caracasbaai. Caracasbaai es el lugar ideal para mezclarse con los isleños en un ambiente relajado y amistoso. La bahía es una de las más grandes de la zona y es increíblemente hermosa. A medida que el sol se va ocultando, la diversión comienza con buena música, risas y deliciosos aromas en el aire. Hay kioscos y mesas de picnic disponibles durante todo el día, pero si desea una silla asoleadora, vaya muy temprano o finalizando la tarde cuando la multitud disminuye. Puede montar su barbacoa en los lugares designados a pocos metros del agua, incluso, si tiene suerte, bajo una palmera. Tenga en cuenta que las barbacoas solo están permitidas en las zonas reguladas. ¡Para una experiencia insuperable, lance un anzuelo y atrape su propia cena!

## LATE-NIGHT NIBBLES

Los truk'i pan (literalmente "camiones de pan") son puestos de comida donde los locales se reúnen para comer algo caliente, generalmente después de una noche de fiesta. Con tantos truk'i pans repartidos por la isla, todo el mundo tiene su lugar favorito. Al ver estas humildes caravanas, probablemente se preguntará: ¿me atrevo? La respuesta es: ¡claro que sí! No hay nada como un buen bocado nocturno en un truk'i pan de calidad. Los platos más populares incluyen pollo co bistec con papas fritas y bandejas BBQ. Si lo desea, puede agregar un sándwich, sopa o ensalada a su pedido.

## ¿SABÍAS QUE..?

Las especialidades de la isla incluyen sopa de cactus, sopa de okra con mariscos e incluso estofado de iguana ¡Pruébelo usted mismo!



## EVENTOS

Curaçao está acostumbrada a festivales y eventos animados que muestran la rica cultura y el espíritu alegre de la isla.

### CARNAVAL

El Carnaval es el principal evento cultural del año en la isla: una mezcla festiva de música, fiestas callejeras, arte, cultura, historia y folclore. Si desea una verdadera visión de Curaçao y su gente, este es el momento ideal para visitarla. La temporada de carnaval comienza a principios de enero y finaliza con el Desfile de Despedida el martes antes del Miércoles de Ceniza. El Gran Desfile convierte las calles y callejones de Willemstad en una gran fiesta al aire libre. El climax de las festividades es la quema tradicional del Rey Momo a la medianoche, para dejar atrás toda la negatividad del año pasado.

### SEÚ

La música Seú es el ritmo del festival de la cosecha de Curaçao. Los participantes originales desfilaban por los campos realizando una danza elegante llamada wapa, que simbolizaba la siembra y la cosecha. Hoy en día, el desfile tradicional recorre las calles de Willemstad el Lunes de Pascua. Más de 5.000 personas de todas las edades participan en esta celebración.

### CURAÇAO NORTH SEA JAZZ FESTIVAL

Cada verano, Curaçao acoge su propia edición del reconocido North Sea Jazz Festival, que atrae a amantes de la música de todo el mundo. Durante tres días, la isla ofrece presentaciones inolvidables de superestrellas internacionales y artistas legendarios. Festivales anteriores han contado con la participación de artistas icónicos como Alicia Keys, Sting, Mariah Carey, Lionel Richie, Rubén Blades, Herbie Hancock y Stevie Wonder. ¿Quiénes tocarán este año? Consulte su sitio web para ver la programación más reciente: [www.curacaonorthseajazz.com](http://www.curacaonorthseajazz.com)







## KAYA KAYA

Kaya Kaya es un animado festival callejero que celebra la rica cultura de la isla y su creatividad. Se lleva a cabo en el corazón del barrio de Otrobanda y transforma las calles con arte colorido, gastronomía, teatro y música en vivo. Lo que distingue a Kaya Kaya es su programación completamente local, con DJs, cantantes, bandas y talentos de la diáspora curazoleña. Este enfoque único resalta la diversidad musical de la isla y fortalece el vínculo entre los artistas locales y los curazoleños en el exterior.



## ESTILOS MUSICALES

Curaçao es la cuna de varios géneros y estilos musicales. La escena musical en la isla ha crecido notablemente en los últimos años, con músicos locales que han logrado reconocimiento tanto en la isla como a nivel internacional.

## TUMBA

La palabra “tumba” deriva de la palabra bantú y mandinka para tambor. La Tumba es de origen africano, aunque la música se ha desarrollado desde que se introdujo en la isla en el siglo XVII. Hoy en día la Tumba está influenciada por el merengue, los ritmos afrocaribeños y el jazz latino. La Tumba juega un papel importante en el tiempo de Carnaval. Numerosos artistas compiten para ganar el codiciado título de Rey o Reina Tumba en el Festival Anual de Tumba. La canción del ganador o ganadora se convierte en la tumba oficial o himno del Carnaval de ese año.

## TAMBÚ

El tambú se originó como una forma de expresión emocional para las personas esclavizadas, permitiéndoles manifestar su dolor y frustración. Los instrumentos son sencillos, como el tambú (tambor), kachu (cuerno de vaca), agan (una pieza de metal o arado) y chapi (azada). La música se acompaña con las palmas, generalmente de mujeres, y con danzas de inspiración africana que incluyen movimientos corporales asimétricos y rotación de cadera.

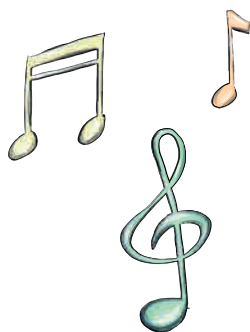


Lo que distingue al tambú es su complejidad rítmica, impulsada por polirritmos donde los compases superpuestos crean un sonido dinámico y con múltiples capas. El tambor tambú ocupa el lugar central, con ritmos sincopados que se entrelazan con las palmas y otros instrumentos para producir un ritmo hipnotizante. Hoy en día, el tambú es popular en todo Curaçao, cautivando incluso a los más jóvenes. Sus letras suelen ser críticas sociales, indirectas, cargadas de humor, metáforas y dobles sentidos. La mayoría de los conciertos de tambú se celebran alrededor de Año Nuevo.

## MÚSICA CONTEMPORÁNEA

Los sonidos tradicionales de Curaçao aún se escuchan en la escena musical contemporánea. Los músicos locales continúan llevando los ritmos de la isla a públicos de todo el mundo. Puede encontrar a artistas curazoleños de renombre internacional, como el percusionista ganador del Grammy Pernell Saturnino, la mezzosoprano Tania Kross, la cantautora Izaline Calister y el pianista Randal Corsen, presentándose de vez en cuando en escenarios locales.

En la isla, estos artistas inspiran a la nueva generación de músicos curazoleños, quienes aportan su propio toque moderno a los ritmos de tumba, seú y tambú. Ya sea actuando en escenarios íntimos o grabando música que resuena más allá de las fronteras, los músicos curazoleños encarnan el espíritu creativo y el orgullo cultural de la isla. Sus sonidos son tan dinámicos y diversos como la isla misma, demostrando que el pulso musical de Curaçao sigue más fuerte que nunca.







## ARTE

Los isleños ciertamente no le temen al un poco de color, y esto se refleja en el arte local. El llamativo arte callejero y los murales a gran escala de Willemstad le permiten experimentar Curaçao de una manera completamente nueva. Haga un recorrido guiado a pie para descubrir las obras de algunos de los artistas locales más reconocidos de la isla. Hay museos y galerías de arte repartidos por toda la isla, donde, entre otros, **podrá encontrar exposiciones de los siguientes artistas:**

### RECICLAJE CON YUBI

Yubi Kirindongo es un artista conocido internacionalmente, cuyas creaciones originales y sorprendentes provienen directamente de la basura. Ya sea que se trate de piezas de automóviles viejos o restos de maquinaria industrial, Yubi sigue el lema “la basura de un hombre, es el tesoro de otro hombre”. Su hogar en el lado oeste de Willemstad funciona como una galería/museo privado que solo puede visitar con cita previa. También puede encontrar su trabajo en el museo de Curaçao y en espacios público alrededor de la isla.



### NENA: REINA DE BELLEZA

La difunta artista, Nena Sanchez, se inspiró en la belleza natural de la isla para crear sus lienzos de colores brillantes. Encuentre sus pinturas en Landhuis Jan Kok con vistas a las salinas de Willibrordus y en su galería en Punda.

### LA CUEVA DE ARTE DE FRANCIS SLING

Uno de los pintores y artistas más destacados de Curaçao, Francis Sling, utiliza el arte como una forma de autoexpresión y exploración de las relaciones humanas. Aunque su atelier se ha trasladado, Art Cave, en Scharloo, sigue atrayendo a locales y turistas como galería y espacio creativo para exposiciones y eventos.



## LA GALERÍA DE BAGIRA

Tras descubrir su talento a los 21 años, Bagira, una artista autodidacta e independiente, se convirtió en una de las creativas más reconocidas de Curaçao. Ha dejado su huella por toda la isla con murales que se encuentran en lugares tan diversos como el aeropuerto, las playas, hoteles, bancos y calles. Actualmente, recibe a todos en su propia galería de arte en Kura Hulanda Village, llamada “The Gallery”.

## FIGURAS VOLUPTUOSAS DE SERENA

“Chichi” es la palabra en papiamentu para referirse a la hermana mayor de la familia, una hermana mayor a la que todos admiran. Las muñecas Chichi son esculturas voluptuosas de arcilla, pintadas a mano con brillantes diseños caribeños. Estos recuerdos demasiado especiales son únicos de Curaçao. Si se siente creativo, cree el suyo en la Fábrica de Arte de Serena.







## LANDHUIS BLOEMHOF

Landhuis Bloemhof es un lugar cultural e histórico apreciado en Curaçao, un lugar de encuentro para todos los amantes del arte. Ofrece exposiciones, conferencias, cafés literarios y talleres creativos. Visite la exposición permanente de la obra de la fallecida May Henríquez, quien vivió y trabajó allí, y pasee por el exuberante jardín que rodea el lugar. También puede visitar la Catedral de Espinas, un laberinto iluminado del tamaño de un edificio. Está diseñado para incluir las religiones del mundo actual y las antiguas religiones basadas en la naturaleza. Se invita a todos los visitantes a recorrer sus pasillos y emprender un viaje artístico.

## 7.1 EXPERIENCE DE GIOVANNI ABATH

Giovanni Abath, también conocido como 7.1, es un reconocido artista curazoleño celebrado por sus impactantes esculturas e instalaciones elaboradas con materiales como acero, madera y espuma. Su galería privada, The 7.1 Experience, ubicada en Landhuis Morgenster, ofrece a los visitantes la oportunidad de explorar sus obras visionarias, incluida la icónica escultura “Light Bearer” de 7.1 metros de altura. Las visitas guiadas brindan una mirada profunda a su trayectoria creativa, lo que convierte a esta galería en una parada imprescindible para los amantes del arte que buscan una conexión más cercana con la escena artística contemporánea de Curaçao.



# ACTÍVESE

## ENCIMA Y DEBAJO DEL MAR

Ya sea que busque una nueva aventura emocionante o un relajado día de playa, Curaçao le ofrece la escapada perfecta. Con una infinidad de actividades para elegir, puede llenar sus días de emoción o simplemente disfrutar del sol a su propio ritmo.





# PLAYAS



## PLAYA LAGUN

## PLAYAS

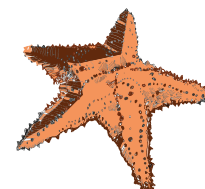
Curaçao es una tierra de aguas azul profundo, con más de 35 playas de arena y suaves vientos alisios. Cada playa tiene su propio carácter, y la mayoría están protegidas por acantilados y ensenadas tranquilas, lo que le brinda mucho espacio y privacidad para estirarse y relajarse.

### CAS ABAO

Cas Abao ofrece espacios de arena blanca, aguas cristalinas, palmeras ondulantes y gazebos para resguardarse del intenso sol. La playa combina un entorno campestre natural con todas las comodidades de una playa con servicios completos. Cas Abao es ideal para nadadores de todas las edades, y sus arrecifes son un paraíso para los amantes del esnórquel y el buceo. Hay un bar, restaurante, duchas, servicio de masajes y una tienda de buceo.

### PLAYA DAAIBOOI

Es una pequeña bahía cerca del pueblo con entrada gratuita. Esta playa permite practicar esnórquel a lo largo de su borde rocoso y cuenta con una pequeña ensenada de pescadores. Los kioscos proporcionan sombra adecuada y también hay un bar de aperitivos que abre tanto entre semana como los fines de semana. Al oeste de la playa, un pequeño sendero conduce al campo.



### PLAYA KENEP A GRANDI / PLAYA KENEP A CHIKI

Estas dos hermosas ensenadas están entre las playas más populares y hermosas de la isla. La íntima Kenepa Chiki está a la sombra de manzanillos. El bar de aperitivos abre los fines de semana. A los lugareños les gusta acampar aquí durante las vacaciones. La playa Kenepa Grandi (Groot Knip) cuenta con varios kioscos de sombra alejados del agua y un gran bar de aperitivos. La entrada es gratuita.



## PLAYA SEA AQUARIUM / MAMBO BEACH

Situada al lado del Sea Aquarium de Curaçao y la Academia de Delfines, Mambo Beach es una de las playas favoritas de las familias durante el día. Los niños pueden chapotear en las aguas poco profundas, mientras los adultos disfrutan de la variedad de tiendas, bares y deportes acuáticos. Al atardecer, la playa se transforma en un punto de encuentro durante los fines de semana. Familias y jóvenes se reúnen para cenar, escuchar música y disfrutar de un ambiente que mantiene la energía alta hasta bien entrada la noche. Entre los lugares más destacados se encuentra el Riléks Beach Bar, donde el ambiente relajado, los cócteles creativos y las vistas al mar lo convierten en el lugar perfecto para relajarse y empaparse del espíritu de la isla.

## PLAYA JAN THIEL

Relájese en una cama de playa bajo una palmera y disfrute de la hermosa bahía, ideal para bucear y practicar esnórquel. La playa Jan Thiel está ubicada en una zona residencial de lujo al este de la ciudad. Con un centro de buceo y una zona de baño semicerrada apta para niños, Jan Thiel es una playa ideal para familias. También hay un restaurante que sirve sándwiches, aperitivos y bebidas en la playa.

## 'KLEIN' CURAÇAO

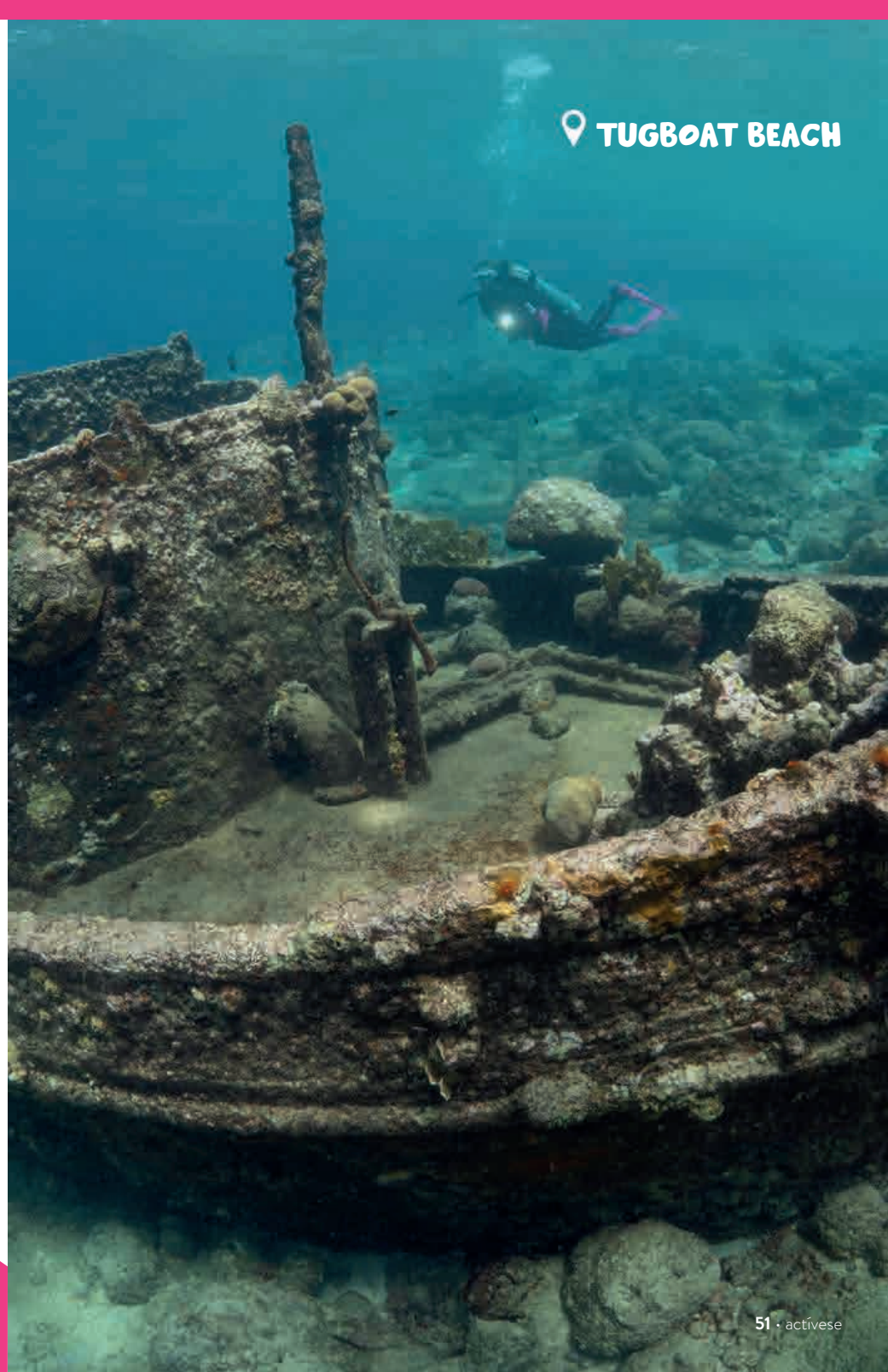
No se deje engañar por el nombre. 'Klein', o 'Pequeño Curaçao', es la playa más larga y blanca de la zona. A ocho millas de la costa sureste, puede llegar a esta isla deshabitada en menos de dos horas en barco. Explore el antiguo faro y los barcos naufragados, o relájese en su arena blanca.

Reserve el transporte con escuelas de buceo o operadores de excursiones en barco, que suelen ofrecer esnórquel, refrescos y un almuerzo tipo barbacoa o picnic.

## ¿SABÍAS QUE..?

¿Sabías que, de las 7 especies de tortugas marinas, 5 viven en las aguas que rodean Curaçao? Los lugares más populares para el avistamiento de tortugas son Playa Lagun y Klein Curaçao.

## 📍 TUGBOAT BEACH







## ¿SABÍAS QUE..?

¿Sabías que se han descubierto más de 50 nuevas especies marinas diferentes en Curaçao?

## DEPORTES ACUÁTICOS

El mar tranquilo y los vientos alisios hacen que Curaçao sea ideal para practicar todo tipo de deportes acuáticos. Es el lugar perfecto para probar el wakeboard, esquí acuático, vela, kayak, canotaje, motos acuáticas, windsurf y kitesurf. Además, está el mundo submarino por explorar. Curaçao es uno de los destinos más populares para el esnórquel y el buceo.

### BUCEO

Una vez que haya visto el mundo submarino de Curaçao, no podrá dejar de hablar de ello. Los tesoros naturales que se encuentran justo debajo de la superficie son raros y extraordinarios. Las aguas cristalinas ofrecen una visibilidad excepcional para explorar arrecifes de coral sanos, paredes inclinadas y naufragios hundidos. Curaçao ofrece fácil acceso desde la costa a la mayoría de los sitios de buceo. Los lugares están protegidos de las fuertes corrientes y las aguas son cálidas durante todo el año. Puede ver ballenas piloto, delfines, rayas, tortugas marinas, langostas bajo grandes corales y, por supuesto, más peces de arrecife coloridos de los que pueda imaginar. La mayoría de los sitios de buceo se encuentran a lo largo de la tranquila costa suroeste. Los buceadores más experimentados deberían ir al norte agreste cuando las condiciones lo permitan.

Reef Renewal Foundation Curaçao (RRFC), fundada en 2015, es una organización sin ánimo de lucro comprometida con la restauración de los sistemas de arrecifes de coral y la educación pública sobre la conservación oceánica. A partir de 2024, RRFC ha logrado trasplantar con éxito más de 10,000 corales en varios sitios de buceo, incluidos Ocean Encounters, Tugboat, Substation Breaker y Director's Bay. Estos esfuerzos han contribuido significativamente a mejorar la salud y la biodiversidad de los arrecifes de Curaçao.



## SNORKEL

Curaçao también ofrece amplias oportunidades para el snorkel. Dado que la isla recibe pocas lluvias, hay pocos sedimentos en el océano, lo que permite una excelente visibilidad de sus aguas. Casi todos los lugares de snorkel en la isla son de fácil acceso desde las playas. Los esnorquelistas de todos los niveles pueden disfrutar de manera segura de las maravillas del mundo submarino. Entre los mejores lugares para practicar destacan Klein Curaçao, Tugboat, Shipwreck, Playa Kalki y Playa Grandi (conocida como Playa Piskadó).

## WINDSURFING

En la costa sureste, Spaanse Water es una hermosa laguna protegida con salida al mar, favorita entre los entusiastas de los deportes acuáticos. Es el mejor lugar para practicar windsurf en la isla, y cuenta con una escuela para clases y alquiler de equipos. En el lado norte de la laguna hay pequeñas bahías e islas.

## KITE SURFING

Uno de los mejores lugares para practicar kitesurf es la Bahía de St. Joris. Desde principiantes hasta expertos, todos son bienvenidos. Si lo necesita, hay clases disponibles. La bahía es en realidad un gran lago, con un canal que lo conecta con el mar. El agua es tranquila y el viento sopla hacia tierra, por lo que las condiciones son ideales. También ayuda que el agua permanezca poco profunda hasta 40 metros desde la orilla. Aquí es donde los locales practican kitesurf.

## KAYAKING

Reme por las hermosas aguas azules de Curaçao, descubra ensenadas y playas escondidas y disfrute de una perspectiva completamente nueva de la isla. Ya sea en un kayak individual o doble, la experiencia valdrá la pena.







## SUP (PADDLEBOARD DE PIE)

El paddleboard de pie es una forma relajante y divertida de explorar las aguas tranquilas de Curaçao. Deslícese a lo largo de la costa, por los manglares o en la laguna de Spaanse Water. El SUP es perfecto para todas las edades y niveles de condición física y ofrece una perspectiva única de la belleza de la isla.

## SEA-DOO

Explore las aguas de Curaçao a alta velocidad con una aventura en Sea-Doo. Esta versátil moto acuática le permite recorrer la costa, visitar playas escondidas o dirigirse a los lugares más populares de esnórquel. Perfecta para los amantes de la adrenalina o para quienes simplemente quieren una forma divertida y eficiente de explorar.



## AVENTURAS TERRESTRES

### GOLF

El maravilloso clima de Curaçao ofrece el ambiente perfecto para jugar golf. Disfrute de una o dos rondas en alguno de nuestros fantásticos campos de golf.

- **Old Quarry Golf Course** cuenta con un campo de golf profesional de 18 hoyos en un entorno inolvidable. Clasificado por Golfweek como uno de los mejores campos del Caribe y México, y diseñado por el legendario arquitecto de golf Pete Dye, este campo se adapta a la forma del terreno natural con vistas al mar Caribe y a la laguna protegida de Spaanse Water.
- **The Curaçao Golf & Squash Club** es un campo de 18 hoyos ubicado en el centro de la isla, en Emmastad. Es el campo de golf más antiguo de Curaçao y tiene mucha historia, encanto y carácter.
- **Blue Bay Golf** es un campo de 18 hoyos con vistas espectaculares y vegetación tropical a lo largo de los fairways ubicados en la hermosa zona de Blue Bay de la isla.

### FUERA DEL CAMINO HABITUAL

Explore el lado salvaje de la isla de una manera emocionante: en ATV, cuatrimoto, buggy, Jeep o incluso practicando escalada en roca. Varias empresas ofrecen recorridos todoterreno para descubrir el interior agreste de Curaçao, mientras que los entusiastas de la escalada pueden enfrentarse a los acantilados de piedra caliza y a los paisajes rocosos únicos de la isla para una aventura llena de adrenalina.







## SENDERISMO Y CICLISMO

Curaçao ofrece infinitas oportunidades para explorar su naturaleza feróz a pie o en bicicleta. Stichting Uniek Curaçao desarrolla y mantiene senderos de caminata y proporciona mapas de varias rutas. Muchas otras organizaciones realizan caminatas guiadas por la naturaleza que destacan los impresionantes paisajes y la biodiversidad de la isla. Consulte sus sitios web o redes sociales para conocer la programación y ubicaciones más recientes. Para los entusiastas del ciclismo, los senderos para bicicletas de montaña serpentean entre las salinas, la escarpada costa norte, antiguas plantaciones y más. ¡Inscríbase en un tour grupal, no faltan rutas emocionantes por descubrir!

## PÁDEL

El pádel, un popular deporte de raqueta que combina tenis y squash, ha encontrado una comunidad creciente en Curaçao. Con instalaciones de última generación en varios vecindarios, los entusiastas pueden disfrutar de canchas de primer nivel, clases y torneos. Ya sea usted principiante o jugador experimentado, el clima soleado de Curaçao y su vibrante escena deportiva hacen de este el lugar perfecto para tomar una pala y unirse a la diversión.





A woman is lying on her side on a massage table, covered with a grey sheet. A therapist is standing over her, performing a massage on her back. The room has large wooden shutters that are open, revealing a view of the ocean and greenery. The lighting is warm and natural, suggesting daytime.

# RECÁRGUESE

## HORA DE RELAJARSE

La atmósfera relajada de Curaçao ofrece la oportunidad perfecta para bajar el ritmo, relajarse y recargar energías. Déjese consentir con el sol radiante de la isla, la suave brisa y dulces caprichos. Relájese en un spa, dé un paseo tranquilo o baile toda la noche en un club.



# RELAJARSE



## PURO PLACER

Consíéntase con un masaje, tratamiento facial o corporal en alguno de los numerosos spas de la isla. Consulte con su hotel para saber qué ofrecen sus instalaciones. Puede visitar uno de los muchos resorts con spa o disfrutar de un masaje en una cabaña de spa justo en la playa. Estas cabañas, ubicadas cerca del mar, ofrecen una experiencia realmente única con dulces aromas exóticos y el relajante sonido de las olas. Para un retiro de bienestar excepcional, considere 8 The Experience, un lujoso spa reconocido por sus tratamientos holísticos y sus impresionantes vistas sobre los acantilados, o Cloud Nine Spa en el Hotel Avila Beach, que ofrece masajes revitalizantes tanto en interiores como al aire libre.

## YOGA

There are multiple yoga options throughout the island in studios, in nature and at the beach. If you're only staying for a short period you can join a drop-in class. You can choose mindful yoga, pilates, ayurvedic yoga massages, or even full moon yoga sessions.

Hay múltiples opciones de yoga en toda la isla: en estudios, en plena naturaleza o en la playa. Si solo se queda por un periodo corto, puede unirse a una clase sin cita previa. Puede elegir entre mindful yoga, pilates, masajes ayurvédicos de yoga o incluso sesiones de yoga bajo la luna llena.

## BIENESTAR ESPIRITUAL

Curaçao es un refugio para quienes inician o continúan su camino espiritual. La isla por sí sola ofrece un entorno tranquilo; sin embargo, también cuenta con espacios de bienestar como Ashram Curaçao, un centro de retiros que utiliza la sabiduría ancestral india para ayudarle a iniciar o profundizar su despertar espiritual. Los visitantes también pueden acudir a Universal Alchemist, un espacio restaurativo que ofrece una amplia gama de productos para el bienestar y estilo de vida de alta vibración.



## LA HORA MÁS FELIZ DEL DÍA

Después de un día bajo el sol, estará listo para algunas bebidas refrescantes. Los Happy Hour son muy populares en playas, bares y clubes de toda la isla. La oferta habitual es de dos por uno. Pregunte a cualquier lugareño para descubrir los mejores lugares.

## CASINOS

Mientras esté aquí, pruebe suerte en cualquiera de los casinos de Curaçao, que cuentan con más de 2,000 máquinas tragamonedas y de juego, y más de 70 mesas. Encontrará casinos en el centro de la ciudad y en algunos de los principales hoteles de la isla.

## VIDA NOCTURNA

Baile, disfrute del jazz en vivo, de la música isleña, los ritmos tropicales y el karaoke. Elija entre la variada oferta de entretenimiento nocturno de la isla. Los jóvenes locales suelen ir a comer algo en Pasawa, disfrutar del ambiente en las zonas de Jan Thiel y Mambo Beach, o acudir a clubes y bares en Saliña y Pietermaai.



## ¿SABÍAS QUE..?

¿Sabías que, con una población de aproximadamente 160,000 habitantes, la isla es uno de los mayores contribuyentes de jugadores de la MLB per cápita? Ya son 17 los nativos de Curaçao que han jugado en las grandes ligas.





# EXPLORAR

## DESCUBRA CURAÇÃO

Para experimentar verdaderamente Curaçao, comience con una visita a la vibrante ciudad capital de Willemstad. Desde allí, aventurese en los impresionantes parques nacionales de la isla o escape a una playa apartada para disfrutar de un día de tranquilidad. Vaya donde vaya, Curaçao ofrece una combinación perfecta de cultura, naturaleza y experiencias inolvidables.







## WILLEMSTAD

La animada capital es un sitio Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO con más de 700 edificios y monumentos preservados. La Bahía de Santa Ana divide la ciudad en dos partes: Punda al este y Otrobanda al oeste. Ambas están unidas por el Puente de la Reina Emma, conocido por los locales como “la vieja dama columpiándose”.

En el pasado, Willemstad era reconocida como un puerto comercial para productos provenientes de las colonias españolas, francesas y británicas de los alrededores. En total, los cuatro distritos de Punda, Otrobanda, Pietermaai y Scharloo albergan alrededor de 765 edificios protegidos.

## PUNDA

Derivado de “De Punt” en neerlandés, Punda fue establecido por los holandeses cuando ocuparon por primera vez la isla controlada por los españoles en 1634. Los nuevos gobernantes construyeron el Fuerte Ámsterdam para proteger su colonia.

La ciudad pronto comenzó a crecer y hoy en día el Fuerte Ámsterdam funciona como sede del gobierno. Las actuales Columbusstraat, Madurostraat y Handelskade eran donde los comerciantes protestantes holandeses tenían sus casas, tiendas, oficinas y almacenes. El diseño básico del área, con su cuadrícula de calles estrechas, conserva su carácter original. Handelskade es la cara más reconocible de Willemstad. Su arquitectura colonial holandesa de los siglos XVII y XVIII luce un esquema de colores caribeño único en el mundo.

## ¿SABÍAS QUE..?

Los coloridos edificios de Willemstad se pintaron porque un gobernador colonial culpaba a las paredes blancas de provocar migrañas; más tarde se supo que era el dueño de una empresa de pinturas.



## COSAS QUE HACER EN PUNDA:

- **Las señales de Curaçao y Dushi.** Uno de los mejores momentos para tomar fotos en la isla, que realmente marca que has llegado.
- **Almuerzo en el Mercado Viejo (o Marshe Bieu).** Pruebe las delicias locales a precios locales, junto a los trabajadores de oficina en su hora de almuerzo.
- **Nuevo mercado.** El Mercado Nuevo (o Marshe Nobo) en aigat-plein es donde los isleños van a comprar frutas frescas, verduras, pescado y artesanías. Visítelo todos los días antes de las 2 p.m. para pasear y disfrutar de un bocadillo. Beba directamente de un coco fresco o pruebe los jugos de frutas tropicales. Los sábados puede comprar variaciones veganas sabrosas de los platos locales clásicos.
- **Mercado Flotante.** Aunque ya no está en el agua, los comerciantes venezolanos venden sus productos frescos a lo largo del canal.
- **Restaurantes.** Elija entre una variedad de lugares gastronómicos que ofrecen desde comida callejera favorita hasta alta cocina.
- **Sinagoga Mikvé Israel-Emanuel (Snoa).** Construida en 1732, este impresionante edificio es la sinagoga en uso continuo más antigua del hemisferio oc-cidental.
- **Museo Histórico de la Cultura Judía.** Aprenda y explore casi 400 años de historia judía en Curaçao, ubicado junto a la Sinagoga Mikvé Israel-Emanuel.





- **Compras.** Hay una mezcla de tiendas locales y marcas internacionales en las calles. No se pierda el edificio más fotografiado de Punda, la Perfumería Penha in Handelskade, cerca del Puente Queen Emma. Este notable edificio de color amarillo es un excelente ejemplo de la arquitectura colonial holandesa.
- **Punda Vibes.** Cada jueves por la noche, Punda se convierte en un vibrante lugar de reunión para todas las edades. Disfrute del teatro callejero y la música en vivo, haga un recorrido artístico, baile y mira el espectáculo de fuegos artificiales sobre la bahía de St. Anna.
- **Jean Girigori Art Gallery.** Una de las formas más únicas de disfrutar el arte local de la isla es en la casa de la renombrada pintora Jean Girigorio, que ha sido convertida en galería. Cada habitación está llena de su vibrante arte inspirado en la isla, desde los pasillos hasta los pisos.





## OTROBANDA

Otrobanda significa “el otro lado” y se estableció por primera vez en 1707 cuando se quedaron sin espacio en Punda. Para 1774, Otrobanda había crecido tanto como Punda. En los siglos XVIII y XIX, los esclavos liberados comenzaron a mudarse a la ciudad y las espaciosas viviendas de Otrobanda se renovaron en más modestas y pequeñas tiendas.

Con el establecimiento del primer barrio obrero, el centro de la ciudad tomó forma. En el siglo XX, Otrobanda se convirtió en un importante centro cultural para la emergente clase media afrocaribeña de la isla. En contraste con la red ordenada de Punda, un laberinto de calles y callejones le dan a Otrobanda una sensación más íntima. Durante los últimos años los proyectos comunitarios, las fiestas y el arte callejero han revitalizado el barrio, especialmente la zona de Ser'i Otrobanda.

### COSAS QUE HACER EN OTROBANDA:

- **Tour a pie.** Un recorrido a pie con un guía local experto es una excelente manera de aprender sobre la historia y la arquitectura de Otrobanda.
- **Compras.** Hay varios lugares para comprar hasta cansarse, incluido el Renaissance Mall y Rif Fort, una combinación de experiencias de compras y gastronomía. También está Breedestraat, la calle comercial más popular del barrio, con tiendas variadas, panaderías y restaurantes.
- **Museo de Curaçao.** Ubicado en un edificio protegido de 1853, este museo es el más antiguo de Curaçao. Encontrará obras de artistas locales e internacionales, una colección diversa de muebles antiguos de los siglos XVIII y XIX, y una cocina tradicional curazoleña. En el jardín de esculturas también hay una aldea infantil para que los niños exploren por su cuenta.







- **Kurá Hulanda.** Un encantador pueblo histórico restaurado con hotel, tiendas, restaurantes y el Museo Kurá Hulanda: un museo pequeño pero excelente que traza la historia de la esclavitud en el Caribe y celebra las culturas de las regiones de África Occidental de donde provenían muchas personas esclavizadas. Kurá Hulanda cuenta con la colección más completa de artefactos africanos en el Caribe.
- **Curaçao Rif Mangrove Park.** El primer y único parque urbano de Curaçao, compuesto por árboles de mangle. Dé un paseo por la pasarela sobre el agua o participe en un recorrido en kayak por el frondoso bosque. En el camino podrá observar peces coloridos, cangrejos y una gran variedad de aves, incluidas garzas y garcetas, mientras aprende sobre el papel vital que desempeñan los manglares en la protección de las costas y el apoyo a la rica biodiversidad de la isla.
- **El Netto Bar** en Breedestraat ha estado preparando y sirviendo ròm bèrdè (ron verde) desde 1954. El acogedor bar se llena de lugareños y turistas por la tarde.
- **Rif Fort.** Construido en 1828, este fuerte frente al mar ha sido transformado en un centro de entretenimiento y una zona comercial. Los músicos locales tocan en vivo los fines de semana.

## PIETERMAAI

Al igual que Otrobanda, Pietermaai fue construido a principios del siglo XVIII debido a la falta de espacio dentro de las murallas de la ciudad de Punda. Originalmente un barrio residencial, la zona recibió su nombre del capitán holandés Pieter de Meij, quien se estableció en Curaçao en 1674. El Pietermaai actual es un barrio bohemio y de moda en pleno auge. Su animada escena artística lo hace popular entre estudiantes, turistas y locales por igual. La mayoría de los edificios monumentales han sido restaurados a su estado original y transformados en hoteles boutique, restaurantes y bares.



## COSAS QUE HACER EN PIETERMAAI:

- **Galería Zanolino.** Un espacio vibrante que exhibe obras de artistas locales. Pinturas, esculturas y obras mixtas que reflejan la cultura y creatividad de la isla.
- **Nieuwestraat.** Posiblemente la calle más moderna de la isla, con edificios coloridos, una mezcla de culturas diversas y una animada escena artística y de entretenimiento. Ideal para apreciar las influencias arquitectónicas europeas y caribeñas.
- **Clubes de playa.** Disfrute en uno de los muchos clubes que ofrecen vistas hermosas y deliciosa comida.
- **Restaurantes y Bares.** Visite algunos de los restaurantes más de moda, desde cafés de jazz hasta acogedores gastrobars. Mundo Bizarro es uno de los favoritos.
- **Edificios Históricos.** Sumérjase en el pasado con una visita al Avila Beach Hotel, construido alrededor de 1780. También verá el Museo Octagon, donde Simón Bolívar, el “Libertador” venezolano, pasó un tiempo.
- **Hoteles Boutique.** Hay una variedad de hoteles boutique como el Hotel ‘t Klooster, el Bij Blauw, el Scuba Lodge Hotel, el Wynwood Boutique Hotel y el Pietermaai Boutique Hotel; cada uno con su estilo y encanto.
- **Eventos Callejeros.** No faltan eventos en la zona. Destacan el Blue Seas Festival, un concierto internacional de blues; la Feria Navideña, con música en vivo, comida, bebidas y productos artesanales locales; la Pagara Party, una Nochevieja con fuegos artificiales y música en vivo; y el Día del Rey, con ferias callejeras, juegos tradicionales y entretenimiento para celebrar el cumpleaños del rey Willem Alexander.







## SCHARLOO

La zona de Scharloo se utilizaba originalmente para la agricultura y luego, en parte, para la construcción naval. Después de que un fuerte huracán destruyera muchas de las villas de familias judías adineradas en Pietermaai en 1877, estas buscaron un lugar más seguro y se trasladaron a Scharloo, donde construyeron grandes mansiones para sus familias. La mayoría de estos edificios han sido bellamente restaurados y hoy se utilizan como museos, un hotel y oficinas. Scharloo avanza lenta pero firmemente hacia convertirse en el distrito creativo de Curaçao. Varias startups innovadoras, restaurantes y galerías de arte se han establecido en el barrio.

### COSAS QUE HACER EN SCHARLOO:

- **Visitas guiadas.** Un recorrido a pie por Scharloo es probablemente la mejor manera de experimentar este distrito único y ofrece una visión más profunda sobre cómo se está llevando a cabo la revitalización del barrio. Descubra la impresionante arquitectura, conozca a los vecinos e incluso disfrute de actuaciones musicales espontáneas en el camino.
- **Arte callejero.** Coloridos murales están convirtiendo a Scharloo en una galería al aire libre. Obras de arte a gran escala de reconocidos artistas locales e internacionales ahora adornan las paredes del barrio. Admírelos en Bitterstraat y Parke Leyba.
- **Museo Marítimo.** El Museo Marítimo de Curaçao le lleva en un recorrido por más de 500 años de historia marítima de la isla con exhibiciones de cartas náuticas auténticas, modelos de barcos y equipos de navegación, combinados con estaciones audiovisuales. El museo también ofrece un recorrido por el puerto en uno de los ferris originales.
- **Pretu Café and Cocktail Bar.** Taste the flavors of the Caribbean, this time in crafted cocktails and delicious bites complemented by an elegant and cozy ambience.



## LOS PUENTES DE WILLEMSTAD

Es imposible pasar por alto los cuatro puentes de Willemstad. Tres de ellos llevan el nombre de reinas de los Países Bajos, mientras que el cuarto puente lleva el nombre de Leonard Burlington Smith, el ingeniero que diseñó el puente Reina Emma.

### PUENTE REINA EMMA

También conocido como “la vieja dama columpiándose”, este puente fue construido en 1888 por Leonard Burlington Smith y fue completamente renovado en 1939 y 2006. Originalmente era un puente de peaje y las personas sin zapatos podían cruzarlo sin pagar. Sin embargo, hoy en día ya no se aplica ningún peaje y puede cruzar con zapatos puestos. Cuando el puente se abre, dos ferris entran en acción para transportar a los peatones a través del agua. Los ferris también son gratuitos.

### PUENTE REINA JULIANA

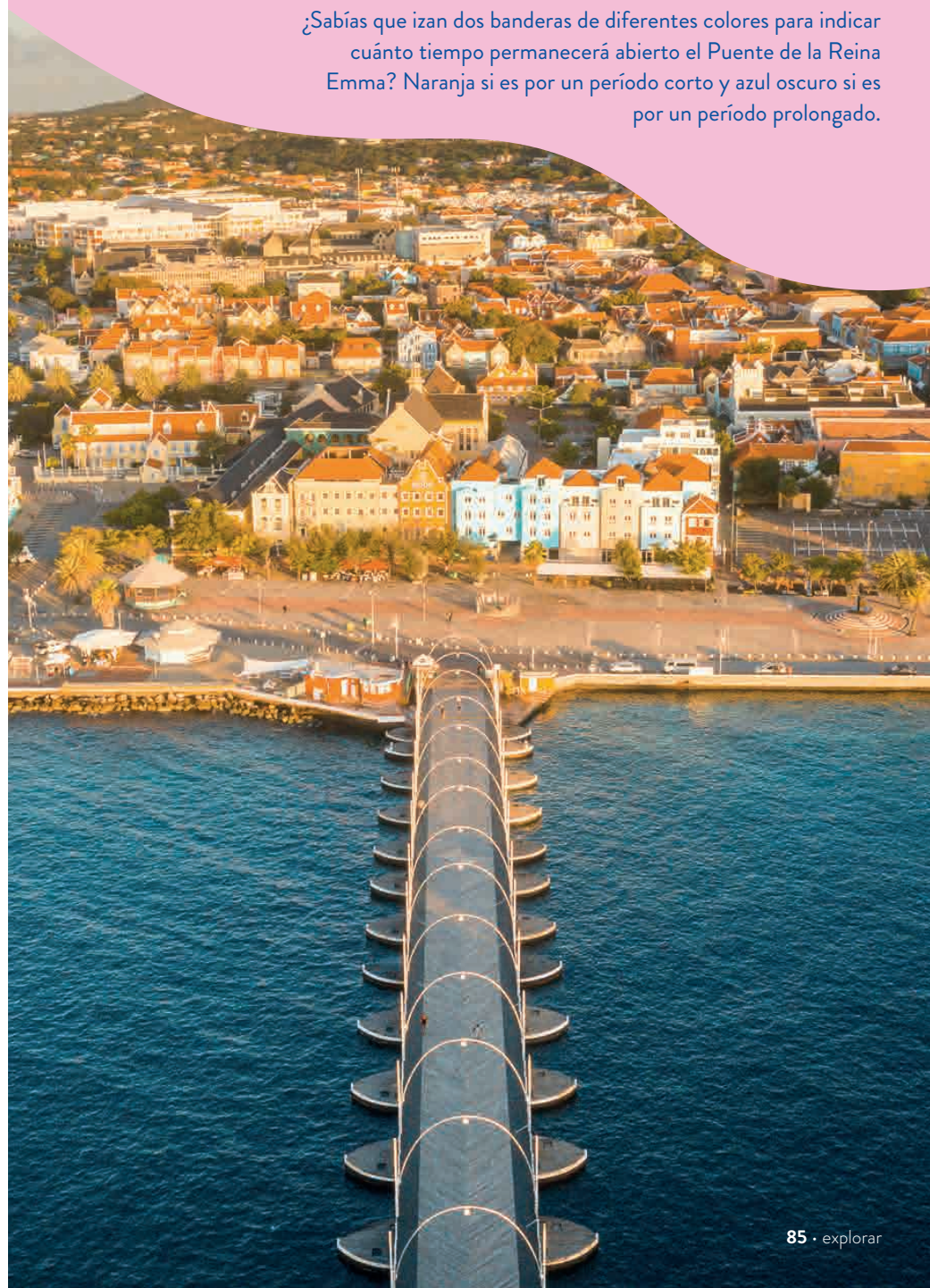
El Puente Reina Juliana es un elemento inseparable del paisaje de Willemstad. Con 56 metros, es el puente más alto del Caribe, lo suficientemente alto para que los petroleros pasen por debajo y para que los visitantes disfruten de panoramas impresionantes de la Bahía de Santa Ana, Punda, Otrobanda y Schottegat. El puente, de cuatro carriles y colores azul y amarillo, tardó diez años en construirse y se inauguró en 1974. ¡Si busca emociones fuertes, incluso puede practicar rápel desde este puente bajo la guía de profesionales!

### PUENTE REINA WILHELMINA

El Puente Reina Wilhelmina cruza el Waaigat y conecta Punda con Scharloo. Construido en 1928, originalmente era un puente levadizo, pero se convirtió en un puente fijo cuando se destruyó el muelle en el Waaigat. En 2005 se inauguró un nuevo puente.

## ¿SABÍAS QUE..?

¿Sabías que izan dos banderas de diferentes colores para indicar cuánto tiempo permanecerá abierto el Puente de la Reina Emma? Naranja si es por un período corto y azul oscuro si es por un período prolongado.







## PUENTE LEONARD B. SMITH

El Puente Leonard B. Smith es el puente peatonal más nuevo de Willemstad, Curaçao. Sirve como una vía fácil entre Punda y Scharloo, dos barrios llenos de historia. Está rodeado de puntos de referencia culturales como el Museo Marítimo y el mercado flotante. Con sus hermosas vistas al agua (especialmente al atardecer), es un excelente lugar para tomar fotos.

## BÁNDABOU

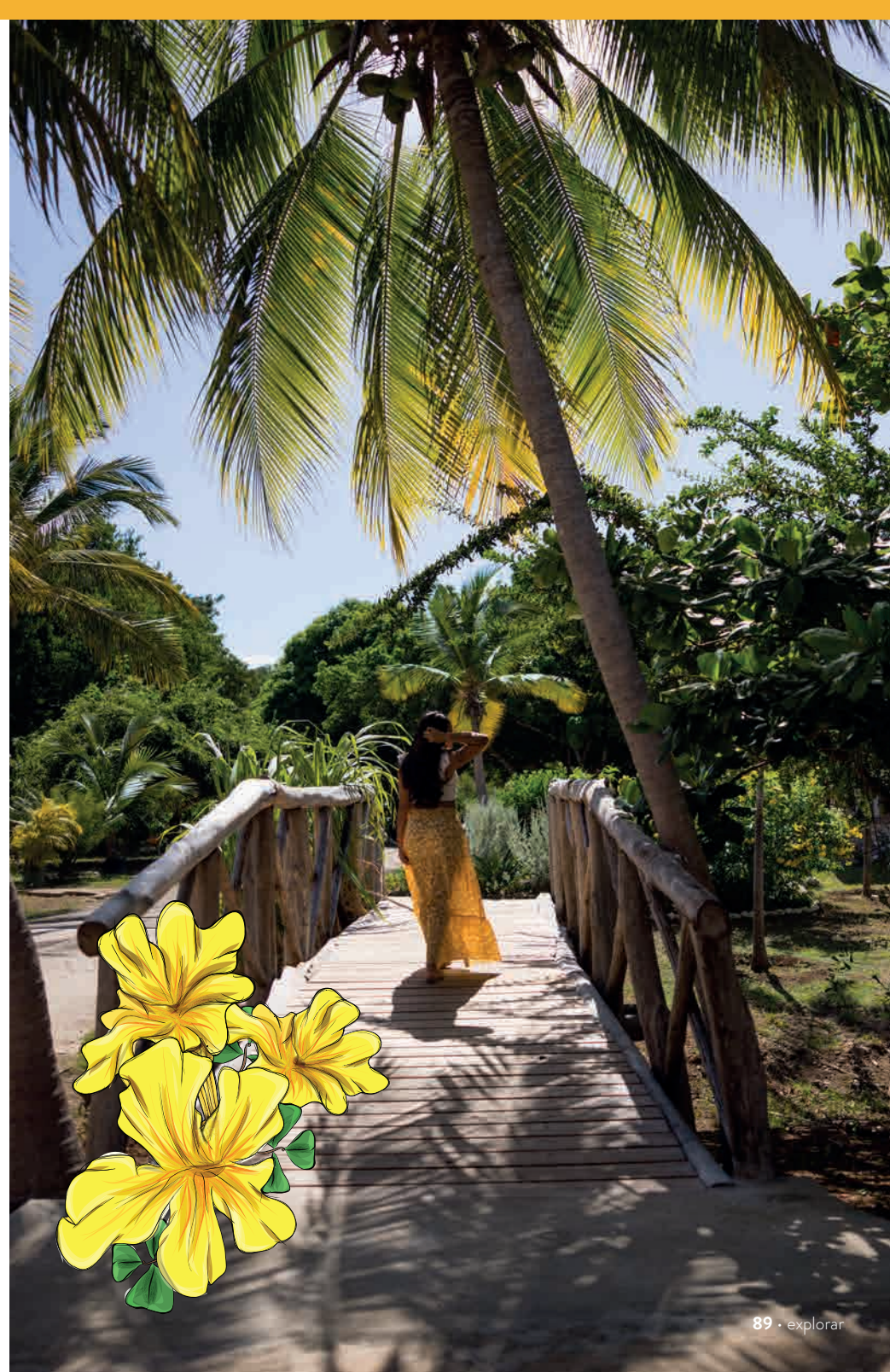
Bándabou (“El lado de abajo” en Papiamentu) es la parte rural y occidental de la isla. Aquí se encuentran algunas de las playas más hermosas de Curaçao, así como la mayoría de los parques nacionales.

## NATURALEZA

- **Parque Christoffel.** Suba 372 metros/1,220 pies hasta la cima de Christoffelberg, el pico más alto de Curaçao, para disfrutar de vistas impresionantes de esta hermosa reserva natural. Comience temprano para evitar el calor del mediodía, y no olvide llevar zapatos de caminata resistentes y mucha agua. Aunque la cima solo se puede alcanzar a pie, el parque también ofrece formas emocionantes de explorar sus diversos paisajes, como recorridos en Jeep, ciclismo de montaña y paseos a caballo por senderos designados. Mantenga los ojos abiertos para observar fauna local, como ciervos de cola blanca, cerdos salvajes, aves, mariposas y lagartos. Para una experiencia inolvidable, únase a una caminata de luna llena, un safari al amanecer o incluso acampe junto al mar.
- **Parque Nacional Shete Boka.** Shete Boka se encuentra en la costa noroeste de la isla, junto a Christoffel Park, y alberga una docena de ‘bokas’ o ensenadas. Su visita comienza en Boka Tabla, donde las olas blancas se estrellan contra una gruta subterránea. Suba a la terraza de piedra caliza para disfrutar de vistas inspiradoras de las olas rompiendo en la costa norte agreste. No se pierda el barranco de ‘Boka Pistol’, donde las olas resuenan como disparos.



- **Cuevas de Hato.** Las cuevas de Hato se formaron hace millones de años bajo el mar. Durante la Edad de Hielo, los niveles del agua bajaron y nació Curaçao. Con 4,900 metros cuadrados/52,700 pies cuadrados, el complejo de cuevas alberga formaciones de piedra caliza, la famosa estatua de la virgen y una colonia de raros murciélagos de nariz larga.
- **Flamencos en los Salt Flats.** Desde Willemstad, diríjase hacia Willibrordus para llegar a las salinas, donde, con un poco de suerte, encontrará bandadas de flamencos. Estacione junto a la carretera cerca de Landhuis Jan Kok para obtener excelentes vistas de cerca de estas majestuosas aves rosadas. Junto a las salinas se encuentra el parque nacional más nuevo de Curaçao, el Seru Largu National Park, que ofrece una combinación de paisajes impresionantes, rica biodiversidad y monumentos históricos. Contacte al parque para realizar un recorrido de senderismo, en bicicleta o en kayak.
- **Hòfi Mango.** Esta plantación histórica se utilizaba para cultivar mangos y caña de azúcar, y se convirtió en el hogar de la producción del ron tradicional de Curaçao. En su centro se encuentra el icónico molino de azúcar, el único de su tipo en el Caribe. El frondoso bosque de mangos, con sus árboles centenarios, ofrece una rara visión de la vegetación histórica de Curaçao. Durante la temporada de lluvias, los pintorescos arroyos serpentean por el bosque. Puede pasear por senderos paisajísticos hermosamente cuidados, relajarse en los tranquilos jardines de palmas y flores, y disfrutar de la cocina local en el restaurante. Con 24 hectáreas, la colina central del parque ofrece vistas impresionantes, incluyendo panorámicas deslumbrantes de Christoffelberg.
- **Blue Room Curaçao.** Blue Room Curaçao es una cueva sumergida que se encuentra en los acantilados de la costa occidental, entre las playas de Santa Cruz y Santu Pretu. La cueva es uno de los lugares de snorkel más famosos de la isla, debido a su hermoso y profundo resplandor azul. Hay mucho espacio para nadar entre la superficie del agua y el techo de la cueva.







## CULTURA

- **Mercado dominical.** Para una experiencia verdaderamente local, visite el mercado de Barber en la mañana del domingo. Aquí es donde la gente de Bándabou se reúne para comer, comprar y socializar. Entre los productos que puede comprar se encuentran pastel de frijoles y pan de pasa. También puede disfrutar de una comida cocinada en estufas improvisadas. Pruebe la “sòpi di piska” (sopa de pescado), el “pan será” (pan tradicional) y la “pika” fresca, una mezcla picante de cebollas y pimientos.
- **Kas Di Pal'i Maishi.** Viaje al pasado en Kas di Pal'i Maishi, una casa tradicional de adobe convertida en un museo al aire libre que ofrece una fascinante visión de la vida cotidiana de las personas esclavizadas tras la emancipación. A través de exhibiciones e información histórica proporcionada por guías expertos, aprenderá sobre el increíble ingenio y resiliencia de las personas que lograron sobrevivir con casi nada. Esta parada es obligatoria en su camino hacia Westpunt para un recorrido educativo e histórico significativo.
- **Museo Tula.** En 1795, un valiente hombre esclavizado llamado Tula lideró una histórica revuelta contra los esclavistas holandeses en la plantación de Landhuis Kenepa. Esta rebelión y la brutal represión que siguió son el tema central del Museo Tula, ubicado en uno de los lugares más pintorescos de la isla. El museo narra vívidamente este episodio crucial en la historia de Curaçao, ofreciendo una perspectiva poderosa y reflexiva sobre la lucha por la libertad y la justicia.



## BANDARIBA

Bandariba significa “el lado de arriba” y es el nombre de la parte oriental de la isla. Aquí encontrará zonas turísticas de alto nivel como Jan Thiel y Mambo Beach, áreas para deportes acuáticos como la Laguna Spaanse Water y la Bahía de St. Joris, además de paisajes rurales.

## EL CAMPO

- **Granja de Avestruces de Curaçao.** Realice un recorrido tipo safari en la mayor granja de avestruces fuera de África para conocer todo sobre estas enormes aves africanas. Cene junto a una fogata o disfrute de un almuerzo o cena en el restaurante Zambezi, de inspiración africana.
- **Plantación de Aloe Vera.** Aprenda más sobre esta increíble planta medicinal con una visita guiada por la plantación. También hay una pequeña tienda con productos artesanales.
- **Den Dunki.** Antiguamente una prisión del siglo XVII para personas esclavizadas, hoy es un refugio tranquilo lleno de vegetación autóctona, incluidos cactus gigantes y árboles divi-divi. El Parque Nacional Den Dunki es perfecto para un paseo relajado o un picnic. Desde la salida sur, puede caminar por senderos panorámicos que llevan a las salinas de Jan Thiel, donde encontrará los famosos flamencos de Curaçao y amplias vistas costeras. El parque está abierto las 24 horas y la entrada es gratuita.
- **Den Paradera.** Disfrute de la belleza natural y la flora de la isla en este jardín botánico e histórico de hierbas medicinales dirigido por Dinah Veeris, una de las herbalistas medicinales más famosas de la isla, cuya investigación se remonta a 1981.
- **Hôfi Cas Cora.** Deleite su paladar con una experiencia gastronómica de la granja a la mesa. Este lugar de brunch de fin de semana ofrece ingredientes frescos directamente de la granja, preparados con amor.

## ¿SABÍAS QUE..?

Los aceites fragantes en las cáscaras de las naranjas de la isla sirven como base del licor Blue Curaçao. Estas naranjas fueron traídas originalmente por los españoles, quienes luego abandonaron su cultivo cuando la fruta se volvió amarga en el suelo de la isla.





## CLUBES DE PLAYA

Con las hermosas playas de Curaçao y su increíble ambiente caribeño, la isla alberga gran variedad de inolvidables clubes de playa. Puede elegir entre muchos de los favoritos.

- **Playa Beach Club Curaçao.** Ubicado en Punta Kalki, Westpunt, ofrece una increíble experiencia isleña relajada, con piscina, bar en la piscina, gimnasio, sala de baile, restaurantes, canchas de voleibol, salones y cabañas.
- **Mondi Beach Club Curaçao.** En pleno Otrobanda, Mondí es donde el alma caribeña, el estilo elevado y los sabores increíbles se combinan para brindar la experiencia definitiva.
- **The Lemon Beach Boutique Ocean Club.** En el moderno Pietermaai de Willemstad, este club redefine el lujo. Un ambiente solo para adultos con varias opciones de reserva.
- **Saint Tropez Ocean Club.** Ubicado en Pietermaai a diez minutos a pie del centro de Punda, es un punto de encuentro destacado, especialmente las noches de los viernes con DJ invitado. Cuenta con un increíble bar frente al mar, restaurante y piscina infinita.
- **Bonita Beach Club Curaçao.** Perfecto para familias y amigos. Ubicado en el Mambo Beach Boulevard, ofrece un ambiente acogedor donde todos son bienvenidos para un día de buena comida, excelentes vibras y más de 200 camas de playa.
- **Madero Ocean Club.** Donde la relajación se encuentra con el lujo y el entretenimiento. Se puede descansar cómodamente durante el día y disfrutar de un ambiente vibrante por la noche, con DJs y artistas cada semana, brindando una experiencia integral.



- **Cabana Beach Curaçao.** Cabana Beach Curaçao ofrece un día de playa sin preocupaciones, con algo para todos, incluyendo alojamientos VIP. Los huéspedes pueden beber, cenar, relajarse e incluso ver un partido en el bar deportivo. Todo está al alcance de la mano.
- **Jan Thiel Beach.** Como una de las playas más populares de la isla, los huéspedes se enamoran de los muchos clubes de playa que ofrece este hermoso oasis estilo resort. Esto incluye:
  - **Zest:** Que cuenta con un café que ofrece deliciosos platos de barbacoa y lujosas camas y cabañas de playa.
  - **Zanzibar Beach and Restaurant:** Un restaurante de playa de estilo internacional con un animado programa de eventos y música en vivo.
  - **Koko's:** Ubicado en la parte tranquila de Jan Thiel Beach, donde los huéspedes pueden relajarse en una de las lujosas camas de playa, disfrutar de un servicio personalizado y probar un menú inspirado en la comida callejera de todo el mundo.
  - **Papagayo Beach Club:** Uno de los lugares más modernos de la isla, con un vibrante bar de playa, elegantes áreas lounge con opciones de cabañas VIP, una piscina infinita de agua salada y un restaurante de delicias locales.
  - **Mood Beach:** Un elegante club de playa en Seaquarium Beach, conocido por sus cómodas tumbonas y su cocina de inspiración mediterránea.
  - **Chill:** Un relajado bar en LionsDive Beach Resort, perfecto para cenas informales y bebidas con los pies en la arena. Chill es conocido por sus espectaculares brochetas de carne y pescado.





## PARA HACER CON NIÑOS

Curaçao es un destino apto para familias, donde los niños son bienvenidos. La isla ofrece una variedad de actividades y atracciones diseñadas para jóvenes exploradores. Muchos restaurantes cuentan con menús infantiles y áreas de juegos. Ya sea un día en la playa, una visita a un museo, paseos a caballo, un recorrido por la ciudad en Trolley Train o una aventura al aire libre, Curaçao tiene mucho para entretener a toda la familia.

**Museo de los niños.** Ofrece un espacio creativo para que las mentes jóvenes exploren exhibiciones interactivas. Permite a los niños de 1 a 8 años interactuar con todo, desde experimentos científicos hasta proyectos artísticos, haciendo del aprendizaje una experiencia atractiva. La zona al aire libre añade un elemento natural donde los niños pueden jugar, descubrir y dejar volar su imaginación.

**Corendon Mangrove and Kunuku Aqua Resort.** Estos resorts familiares ofrecen emocionantes parques acuáticos con toboganes, piscinas y mucha diversión acuática. Con paseos diarios, los niños pueden zambullirse y disfrutar deslizándose por los toboganes y refrescándose en las piscinas, mientras los padres se relajan cerca.

**Acuario Marino de Curaçao.** Es como un parque submarino donde los visitantes pueden interactuar con la vida marina y presenciar las maravillas que habitan bajo el mar.

**Bolos.** Diríjase a Striker Bowling and Bar o a Dushi Bowling en Willemstad para pasar un rato entretenido. Ambos lugares ofrecen la clásica experiencia de bolos y mucho más.

**Amazonia: La Experiencia de la Selva.** La Experiencia de la Selva. Ya sea hospedándose en el resort, disfrutando de un pase diario o una visita guiada, disfrutará de animales exóticos, deliciosa comida y todo lo que Amazonia tiene para ofrecer.



**Parque Infantil Brionplein.** Justo frente al icónico puente flotante, el Parque Infantil Brionplein está diseñado tanto para los más pequeños como para niños un poco mayores (4 años en adelante). Ya sea que a su hijo le encante trepar, columpiarse o simplemente correr, hay mucho equipamiento, incluyendo balancines, estructuras para escalar y un tobogán para mantenerlos entretenidos. Lo bonito de este parque es que tanto niños locales como turistas juegan aquí, por lo que es el lugar perfecto para que sus hijos hagan nuevos amigos.

**Sambil Curaçao.** No es solo un centro comercial; Sambil es un centro de entretenimiento para toda la familia. Los más pequeños pueden saltar en el parque de trampolines, practicar su bateo en las jaulas de béisbol y competir por la puntuación más alta en los salones de videojuegos. Los adolescentes pueden reunirse en el cine para ver los últimos estrenos, mientras que todos pueden hacer una pausa y disfrutar de algo para comer.

**Parque Recreativo Marie Pampoen.** Marie Pampoen es donde los locales se relajan y se divierten al aire libre. Desde el bullicio nocturno de los niños practicando deportes y disfrutando del parque infantil, hasta los padres conversando bajo la sombra de las palapas, este parque ofrece un espacio acogedor tanto para la actividad como para el descanso. Pasee por la costa, respire aire fresco y observe cómo cae la noche, mientras el parque se convierte en un lugar de encuentro lleno de risas y buen ambiente.







**HANDELSKADE**



**MOUNT CHRISTOFFEL**



**CAS ABAO**



**CURAÇAO LIQUEUR DISTILLERY**



**OTROBANDA**



**TUGBOAT**



Esperamos que esta guía le haya inspirado no solo a visitar Curaçao, por primera vez o de nuevo, sino también a sumergirse en todo lo que la isla tiene para ofrecer. Y con la ayuda de la Curaçao Travel Guide App y la Curaçao Dive Map App, podrá aprovechar al máximo su estancia tanto dentro como fuera del agua. Mientras que una cosa es leer sobre la cultura, el color, el legado, las actividades, la belleza y el ambiente, otra realmente diferente es experimentarlo de primera mano. Y estamos convencidos de que una vez que lo haga, seguro que se enamorará.

Nos vemos pronto,  
Con cariño, Curaçao



# SIÉNTELO POR TI MISMO



CURACAO

DESCARGA LA APP O  
VISÍTANOS EN **CURACAO.COM**